

**THE JOURNAL OF THE
POLYNESIAN SOCIETY.
CONTAINING THE TRANSACTIONS
AND PROCEEDINGS OF THE
SOCIETY. VOL. VI. 1897**

Published @ 2017 Trieste Publishing Pty Ltd

ISBN 9780649619931

The Journal of the Polynesian Society. Containing the Transactions and Proceedings of the Society. Vol. VI. 1897 by Polynesian Society

Except for use in any review, the reproduction or utilisation of this work in whole or in part in any form by any electronic, mechanical or other means, now known or hereafter invented, including xerography, photocopying and recording, or in any information storage or retrieval system, is forbidden without the permission of the publisher, Trieste Publishing Pty Ltd, PO Box 1576 Collingwood, Victoria 3066 Australia.

All rights reserved.

Edited by Trieste Publishing Pty Ltd.
Cover @ 2017

This book is sold subject to the condition that it shall not, by way of trade or otherwise, be lent, re-sold, hired out, or otherwise circulated without the publisher's prior consent in any form or binding or cover other than that in which it is published and without a similar condition including this condition being imposed on the subsequent purchaser.

www.triestepublishing.com

POLYNESIAN SOCIETY

**THE JOURNAL OF THE
POLYNESIAN SOCIETY.
CONTAINING THE TRANSACTIONS
AND PROCEEDINGS OF THE
SOCIETY. VOL. VI. 1897**

JOURNAL
OF THE
POLYNESIAN SOCIETY

CONTAINING

THE TRANSACTIONS AND PROCEEDINGS
OF THE SOCIETY.

VOL. VI.

1897.



WELLINGTON, N. Z. :

PRINTED FOR THE SOCIETY BY WHITCOMBE AND TOMES LIMITED, LAMBTON QUAY.

AGENT FOR AMERICA :

REV. S. D. PERT, EDITOR OF "THE AMERICAN ANTIQUARY," CHICAGO.

1897.

Dunning
Edwards
4-1-38
35960

CONTENTS OF VOL. VI.

No. 21.—MARCH, 1897.

	PAGE
Constitution of Society, List of Officers and Members	v
Annual Meeting	x
Annual Report of the Council	x
Balance-sheet	xii
An Account of some Early Ancestors of Barotonga. With Translation by Arthur H. Browne	1
The Moriori People of the Chatham Islands. Alexander Shand. Chap. xi.: <i>Tohinga</i> , or Baptism	11
Folk-songs and Myths from Samoa. John Fraser, LL.D., Sydney. II.—Chaos and Strife, a <i>Solo</i> . III.— <i>Le Foa-foaga</i> (the Creation). IV.—Vavau and his Family, a <i>Tala</i>	19
Notes and Queries. 96—Funafuti Atoll, Ellice Group. 97—In Ancient Maori Land. 98—Phallic Cult. 99—Easter Island Inscriptions. 100— <i>Ka pou-tu-marō te Ra</i>	27
Obituary. Sir J. B. Thurston, K.C.M.G., F.R.G.S.—Professor Horatio Hale, M.A., F.R.S.	38
Proceedings of the Society	39

No. 22.—JUNE, 1897.

Te Behu-o-Tainui. Elsdon Best	41
Folk-songs and Myths from Samoa. John Fraser, LL.D., Sydney. V.—The History of Tangaloa-a-Ui, a <i>Tala</i> . VI.—The Supremacy of Tui-Manu'a, a <i>Tala</i> . VII.—The Origin of the Samoans. VIII.—The Origin of the Samoans. IX.—The Origin of the Barotongans. X.—The Story of Tapu-aliti, a <i>Tala</i> . XI.— <i>O le Gafa o Tau-olo-asii</i> (the Pedigree of Tau-olo-asii), a <i>Tala</i> . XII.— <i>Silia-i-vao</i> , a <i>Tala</i>	67
On the ancient Pit Dwellings of the Pelorus District, South Island, N.Z. (Illustrated). Joshua Rutland	77
Notes on the Rev. H. W. Williams' Paper on "The Maori Whare." A. T. Ngata, M.A.	85
Goodenough Island, New Guinea. Whitmore Monekton	89
Notes and Queries. 101—Easter Island Inscriptions. 102—Easter Island. 103—Funafuti Atoll, Ellice Group. 104—Flint Implements. 105—The Hawaiian "Moa-nui." 106—Pouakal. 107—"Maori Art"	91
Proceedings of the Society	96

No. 23.—SEPTEMBER, 1897.

Kame-tara and his Ogre Wife. Karipa te Whetu	97
Folk-songs and Myths from Samoa. John Fraser, LL.D., Sydney. XIII.—Uiu-le-papa, a <i>Solo</i> . XIV.—Lāufau, a <i>Solo</i> . XV.—Samata; Po and Ao, a <i>Tala</i> . XVI.—About Tui-Samata, a <i>Tala</i> . XVII.—About Po and Ao, a Pair of Chiefs, a <i>Tala</i> . XVIII.—Le 'Ava, a <i>Solo</i>	107
On the Distribution and Origin of some Plant- and Tree-names in Polynesia and Micronesia. F. W. Christian, B.A.	123
<i>Palolo</i> , a sea-worm eaten by the Samoans. Rev. J. B. Stair	141
The Moriori People of the Chatham Islands. Alexander Shand. Chap. xii.: Marriage	145
'O le <i>Tala ia Taema ma Na-fanua</i> . Rev. Samuel Ella	152
The Legend of Para-hia. W. H. Skinner	156
Notes and Queries. 108—Origin of the Canterbury Rock Drawings. 109— <i>Kohitai</i> and <i>kohitai</i> . 110—Abnormal Tusks	158
Proceedings of the Society	160

JOURNAL OF THE POLYNESIAN SOCIETY.

No. 24.—DECEMBER, 1897.

The Moriori People of the Chatham Islands. Alexander Shand. Chap. xiii.:	
Death	161
A Legend of "Ti-ya-tinity," the Screech-Owl of Australia. T. Pine ..	169
The Ancestors of the Maori. By the late S. E. Peal, F.R.G.S., &c., Assam ..	174
The Maori Tribes of the East Coast. W. E. Gudgeon. Part v.	177
Notes from the Caroline Islands. F. W. Christian, M.A. Ponape	
Onomatopoeas, or Imitative Sounds. Ponape Gods. Yap Gods.	
Ponape Plants. Varieties of Breadfruit in Ponape. Ponape Day-	
names. Ponape Star-names. Lamotrek Star-names. Months of	
Lamotrek Year. Mortlock Star-names. Yap Star-names. Lamotrek	
Measures. Lamotrek Gods. Lamotrek Day-names. Mortlock	
Islands. Mortlock Months. Mortlock Gods. Yap Day-names.	
Names of Months in Yap Year	187
Notes on the Kabadi Dialect of New Guinea. Pastor Timoteo. Translated	
by the Rev. J. E. Newell	201
The First Inhabitants of the Ellice Group. S. Percy Smith	209
A War-song of the Oropoa Clan of Tahiti. Translated by Miss Teuira Henry	211
The Big-ears. Joshua Butland	213
Obituary. S. E. Peal, F.R.G.S.	215



POLYNESIAN SOCIETY.

OFFICERS FOR 1897.

Patron:

LILIUOKALANI, EX-QUEEN OF HAWAII.

President:

THE REV. W. J. HABENS, B.A.

Council:

HON. J. CARROLL.
J. H. POPE.
T. G. POUTAWERA.

N. J. TONE.
E. TREGGAR, F.R. HIST. S.
S. PERCY SMITH, F.R.G.S.

**Joint Hon. Secretaries and Treasurers, and
Editors of Journal:**

ED. TREGGAR and S. PERCY SMITH.

THE Society is formed to promote the study of the Anthropology, Ethnology, Philology, History and Antiquities of the Polynesian races, by the publication of an official journal, to be called "THE JOURNAL OF THE POLYNESIAN SOCIETY;" and by the collection of books, manuscripts, photographs, relics, and other illustrations.

The term "Polynesia" is intended to include Australia, New Zealand, Melanesia, Micronesia, and Malaysia, as well as Polynesia proper.

Candidates for admission to the Society shall be admitted on the joint recommendation of a member of the Society and a member of the Council, and on the approval of the Council.

Every person elected to membership shall receive immediate notice of the same from the Secretaries, and shall receive a copy of the rules; and on payment of his subscription of one pound shall be entitled to all the benefits of membership. Subscriptions are payable in advance, on the 1st January of each year.

Papers will be received on any of the above subjects if sent through a member. Authors are requested to write only on one side of the paper, to use quarto paper, and to leave one inch margin on the left-hand side, to allow of binding. Proper names should be written in ROMAN TYPE.

The office of the Society is at present Government Buildings, Wellington, New Zealand.

MEMBERS OF THE POLYNESIAN SOCIETY.

1ST OF JANUARY, 1897.

The sign * before a name indicates an original member or founder.

As this list will be published annually, the Secretaries would feel obliged if members would supply any omissions, or notify change of residence.

HONORARY MEMBERS.

Liliuokalani, ex-Queen of Hawaii, Honolulu, Sandwich Islands
Hon. Sir George Grey, K.C.B., London
F. D. Fenton, Auckland, N.Z.
Prof. Horatio Hale, M.A., F.R.S.C., Clinton, Ontario, Canada
Rev. R. H. Codrington, D.D., Wadhurst Rectory, Sussex, England
Rev. Prof. A. H. Sayce, M.A., Queen's College, Oxford, England
Hon. J. G. Ward, M.H.R., Wellington, N.Z.
Prof. F. Max Müller, M.A., F.R.S., Oxford, England

CORRESPONDING MEMBERS.

Prof. Otis T. Mason, Smithsonian Institution, National Museum, Washington, U.S.A.
Rev. T. G. Hammond, Patea, Taranaki, N.Z.
Major Keepa Te Rangihiwini, Putiki, Wanganui, N.Z.
Major Ropata Wahawaha, M.L.C., Waioamatani, Waipua, N.Z.
Rev. Hauraki Paora, Reiweti, Kaipara, Auckland
Te Aia, Rarotonga Island
W. Te Kahui Kararehe, Rahotu, Taranaki, N.Z.
Te One Bene Rawiri Te Mamaru, Moeraki, Otago, N.Z.
Rev. Mohi Turei, Waipua, N.Z.
Takaani-Tarakawa, Te Puke, Maketu, N.Z.
Karipa-Te-Whetu, Tikorangi, Taranaki, N.Z.
Tiwai Parane, Miranda, Auckland, N.Z.
Aporo-Te-Kumeros, Greytown, N.Z.
F. W. Christian, Tenterfield House, Putney Hill, London, S.W.
Hare Hongi, Hawera, N.Z.
Wiremu Kauka, Waitotara, N.Z.
Rev. J. B. Stair, St. Arnaud, Victoria
Rev. Samuel Ella, Bathmore, Petersham, Sydney

ORDINARY MEMBERS.

- * Atkinson, A. S., F.L.S., Nelson, N.Z.
- * Adams, C. W., Survey Office, Blenheim, N.Z.
- * Alexander, Hon. W. D., F.R.G.S., Honolulu, Sandwich Islands
- * Alexander, Dr. E. W., F.R.G.S., Dunedin, N.Z.
- Aldred, W. A., Wellington, N.Z.
- Atkinson, Ronald, Wellington, N.Z.
- Aitken, J. G. W., Wellington, N.Z.
- * Broderick, J. N., Timaru, N.Z.
- * Birch, W. J., Erewhon, Napier, N.Z.

LIST OF MEMBERS,

vii

- * Blair, J. R., Terrace, Wellington, N.Z.
- * Barron, A., Survey Department, Wellington, N.Z.
- * Baker, J. H., London
- * Best, Elsdon, Te Whaiti, Rotorua
- * Bishop, Hon. C. R., Honolulu, Sandwich Islands
- * Brittain, Rev. A., Norfolk Island
- Buller, Sir W. L., K.C.M.G., F.R.S., Terrace, Wellington, N.Z.
- Benn, H. R., Galatea, N.Z.
- Bate, A. T., Wellington, N.Z.
- Best, Walter, Otaki, Wellington, N.Z.
- Battley, R. T., Moawhango, N.Z.
- Bamford, E., Auckland, N.Z.

- * Chapman, F. R., Dunedin, N.Z.
- * Cowie, Right Rev. W. G., D.D., Primate of N.Z., Bishops-court, Auckland, N.Z.
- * Campbell, R. E. M., Wanganui, N.Z.
- * Carroll, A., M.A., M.D., St. Kilda, Kogarah, Sydney, N.S.W.
- * Chalmers, Rev. James, F.R.G.S., New Guinea
- * Crompton, A., Port Adelaide, Adelaide, S.A.
- * Carkeek, Morgan, Blenheim, Marlborough, N.Z.
- Claxton, Rev. A. E., Chung King, Hankow, China
- Chambers, T. M., Taunui, Havelock, H.B., N.Z.
- Chambers, W. K., Repongaere, Gisborne, N.Z.
- Carter, H. C., 233 Fifth Avenue, New York
- Carroll, Hon. J., Wellington, N.Z.
- Comins, Rev. B. Blundell, Norfolk Island
- Carrick, R., Invercargill, N.Z.
- Chapman, M., Wellington, N.Z.
- Cooper, Rev. E. V., Leone, Tutuila, Samoa
- Caddick, Miss H., c/o A. Caddick, Esq., West Bromwich, England
- Carnachan, F. M., Rotorua, N.Z.
- Cooper, Theo., Auckland, N.Z.

- Davies, Henry, Napier, N.Z.
- * Denniston, The Hon. J. E., Christchurch, N.Z.
- Dudley, Ven. Arch. B. T., St. Sepulchre, Auckland, N.Z.
- D'Albirtis, Captain, E. A., Genoa, Italy

- * Emerson, J. S., Honolulu, Sandwich Islands
- Emerson, Dr. N. B., Honolulu, Sandwich Islands
- Ewen, C. A., Wellington, N.Z.
- Edger, F. H., Judge N.L.C., Auckland, N.Z.

- * Fraser, J., LL.D., Waverley, N.S.W.
- * Fraser, D., Bulls, Rangitikei, Wellington, N.Z.
- Friedlander, R., Carlstrasse 11, Berlin, N.W.
- Friedlaender, Dr. B., Regenten Strasse 8, Berlin, W.
- Fletcher, Rev. H. J., Taupo, N.Z.

- * Gold-Smith, E. C., Survey Office, Napier, N.Z.
- * Grace, L. M., Taupo, N.Z.
- * Gudgeon, Judge W. E., Auckland, N.Z.
- * Govett, Ven. H., B.A., New Plymouth, N.Z.
- * Gray, Rev. W., Mt. Barker, S.A.
- Gunn, Rev. W., D.D., Futuna, New Hebrides
- Gordon, H. A., F.G.S., Auckland, N.Z.